የትርጉም ጽሕፊት ቤት مكتب الترجمة

ÜBERSETZUNGSBÜRO

የሺመቤት ተስፋዬና ቤተሰቡ ኃ.የተ.የሽርክና ማ.

አዲስ አበባ - ኢትዮጵያ አስታዲዮም ሕንፃ ቁጥር 7 ስልክ (011) 515-7104, (011) 552-6312 ድ.ኅ.ቁ. 6127



TRANSLATION OFFICE BUREAU DE TRADUCTION

BUREAU DE TRADUCTION UFFICIO TRADUZIONI

Yeshimebet Tesfaye & Family P.L. Share Co.

Addis Ababa, Ethiopia Stadium Building No.7 Tel. (011) 515-7104, (011) 552-6312 P.O.Box 6127

Date: 01/12/2010

To: Federal First Instance Court Bole Assigned Civil Bench Addis Ababa

Applicant: Better Future Adoption Services

Address: Bole Sub-City

Respondents:

- 1. Ministry of Women's, Children's and Youth's
- 2. Miss Mahder Bitew
- 3. Mr. Zibane Tadesse
- 4. Mr. Abebe Tigabu Address: Addis Ababa

This petition of civil suit has been submitted under the expedited procedure as the respondents have imposed illegal prohibition upon the right of children to be adopted despite protection of such rights under the constitution

1. Introduction

- 1.1. The court is authorized to hear the proceedings of the case in pursuance to Article 14 of Proclamation no. 25/88;
- 1.2. The civil suit fulfills the requirements of Articles 222 and 223 of the Code of Civil Procedures;
- 1.3. The applicant follows the case through its manager or through an attorney;
- 1.4. The plaintiff may serve the court's summons to the defendants;

2. The theme of the petition of civil suit

2.1. The relations between the applicant and the respondents

New.Abr.NSLSCW

The applicant is engaged in provision of services related to children to be given for adoption and prospective adoptive parents in compliance with the international conventions, the laws of Ethiopia, the directives issued by the Ministry of Justice and that of the $\mathbf{1}^{\text{st}}$ respondent as well as the relevant laws, rules and regulations.

The duties of the 1^{st} respondent are signing operation agreement with the applicant, giving opinions on contracts of adoption and facilitation for the obtainment of certificates of births and passport to children in relation to adoption services.

The duties of the second and the third respondents are to see to it that the $1^{\rm st}$ respondent discharges its duties and powers in an appropriate manner.

The 4th respondent was engaged in the applicant organization with the duty of undertaking the objectives and duties thereof until such that as he was discharged from his management position due to defects in performance.

2.2. The cause of the liabilities of the respondents towards the civil suit

The 1st respondent has gone beyond the limits of the powers and duties given to it and refuses to sign operation agreement and to give confirmation which allows adopted children to leave for abroad. The decision it has made in this regard is not supported by the law and, hence, such respondent is liable to this civil suit.

The second and the third respondents are liable towards the civil suit on the grounds that they have hindered the discharging of duties and powers by the first respondent on the basis of the law and evidences.

The forth respondent, without there being legal grounds and evidences, reported to the $1^{\rm st}$ respondent that the operations of the applicant are illegal. Further, he has made false allegations over electronic media and the newspapers which have caused damages to the $1^{\rm st}$ respondent. Therefore, such party is responsible towards the civil suit.

3. Details

New Abr NSLSCW

3.1. The first respondent has caused Mr. and Mrs. and Mrs. not to obtain contract of adoption, certificate

B

of birth and passport to the children whom they have adopted from the children whom they have adopted

3.2. The 1st respondent caused Mr.

and Mrs.

adoptive family, not to be granted with visa of entry into Ethiopia when attempting to travel to the country to take their adopted child named

addition, the 1st respondent has refused granting contract of adoption, certificate of birth and passport to child

whereby denying prohibiting his placement with his adoptive family.

4. Judgment requested

- 4.1. We request the court to cause cessation of the prohibitions made by the respondents stated from 1through 3 and to discharge the duties given to them under the law. We also request the court to cause issuance of evidences and provision of support within the scope of their duties.
- 4.2. We request the court to cause the 4th respondent to reverse the allegations he made against us.

With respects,

The civil suit is true and correct;



115